

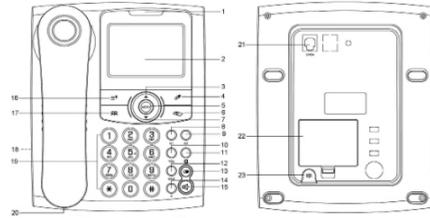


ELEGANCE ID BLACK

Telefone bipieza con agenda
MANUAL DE USUARIO

SEC. 1/10/06

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS



1. Indicador luminoso de chamada perdida.
2. Ecrã.
3. Tecla ▲ Lista de chamadas recebidas. No modo menu, para ir para a seguinte opção.
4. Tecla ✂. Eliminar. No modo menu, para sair.
5. Tecla MENU. Opções de menu. No modo menu, para confirmar.
6. Tecla ↗. Guardar na memória e para marcar desde a memória.
7. Tecla ▼. Lista de chamadas recebidas. No modo menu, para ir para a opção anterior
8. Tecla M1. Memória directa.
9. Tecla M2. Memória directa.
10. Tecla VOL. Ajustar volume de timbre e volume de mãos-livres.
11. Tecla ☐. Silêncio. Microfone mudo. Função Não incomodar.
12. Tecla VIP / P. Marcar chamada a receber como VIP. Pausa.
13. Tecla ●. Repetição automática do último número marcado.
14. Tecla R. Acesso a serviços da central ou companhia telefónica. No modo menu, para voltar ao modo espera.

2

- O dia começará a piscar. Com as teclas ▲ ▼ aumente ou diminua o dia. Prima a tecla MENU.
- A hora começará a piscar. Com as teclas ▲ ▼ aumente ou diminua a hora. Prima a tecla MENU.
- Os minutos começarão a piscar. Com as teclas ▲ ▼ aumente ou diminua os minutos. Prima a tecla MENU.

NOTA: Na parte superior do ecrã estão os sete dias da semana, (SUN-DOMINGO; MON-SEGUNDA; TUE-TERÇA; WED-QUARTA; THU-QUIENTA; FRISEXTA; SAT-SÁBADO).

Idioma:

Dispõe de 8 idiomas: Espanhol, Inglês, Francês, Alemão, Dinamarquês, Turco, Italiano e Grego.

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla MENU. Prima a tecla ▲ até seleccionar "SELECCIÓN IDIOMA". Prima a tecla MENU.
- Com as teclas ▲ ▼ seleccione o idioma desejado. Prima a tecla MENU.
- Prima a tecla R para voltar ao ecrã inicial.

Código regional:

É uma função que não se deve utilizar em Espanha, caso contrário poderia ter problemas na marcação.

- Prima a tecla R para sair da função e voltar ao ecrã inicial.

Acesso L. Dist:

É uma função que não se deve utilizar em Espanha, caso contrário poderia ter problemas na marcação.

5

- Prima as teclas ▲ ▼ para seleccionar os minutos. Prima a tecla ☐. O ecrã mostra "PARAR FILTRO".
- Prima as teclas ▲ ▼ para seleccionar a hora. Prima a tecla ☐.
- Prima as teclas ▲ ▼ para seleccionar los minutos. Prima a tecla ☐. O ecrã mostrará o ícone FILTER para indicar que a função está activada.

Para desactivar esta função mantenha a tecla ☐ durante 3 segundos. O ícone FILTER desaparecerá.

FUNCIONAMENTO

CHAMADAS A ENTRAR

O timbre soa quando se recebe uma chamada.

- Levante o micro-telefone.
- Inicie a conversa.
- Ao terminar, coloque o micro-telefone no seu compartimento.

COMO REALIZAR UMA CHAMADA

O timbre soa quando se recebe uma chamada.

- Levante o micro-telefone.
- Espere escutar o tom de linha e marque o número desejado.
- Ao terminar, coloque o micro-telefone no seu compartimento.

MARCACIÓN EN COLGADO

- Marque o número ao qual deseja telefonar com o micro-telefone pousado. Utilize a tecla ✂ para eliminar os dígitos no caso de que se tenha confundido.
- Levante o micro-telefone.
- Ao terminar, coloque o micro-telefone no seu compartimento.

9

- MARCAR DESDE A LISTA DE CHAMADAS RECEBIDAS
- Para marcar um número guardado na lista de chamadas recebidas:
- Prima a tecla ▼ até seleccionar o número que deseja marcar.
 - Assim que apareça no ecrã, bastará levantar o micro-telefone para que o aparelho inicie a marcação automática do número.

COPIAR UMA CHAMADA PARA A AGENDA

- Prima a tecla ▼ até seleccionar o número que deseja copiar.
- Prima a tecla ↗. O ecrã mostra "ALMACENAR". Prima a tecla ↗.
- O ecrã mostrará o número. Prima a tecla ↗ para confirmar. O traço _ pisca na parte inferior do ecrã.
- Introduza o nome pelo teclado e prima a tecla ↗.

MARCAR COMO VIP

Pode colocar uma marca VIP no número de uma chamada recebida premindo a tecla VIP quando o está a rever. Isto evitará que se possa eliminar da lista segundo o próximo ponto.

Caso a função "Não incomodar" esteja activada, quando recebe uma chamada de um número VIP, irá ser advertido com 4 apitos.

Para tirar o marcado VIP a um número, situe-se sobre ele e prima a tecla VIP.

ELIMINAR UM NÚMERO DA LISTA DE CHAMADAS RECEBIDAS

- Prima a tecla ▼ até seleccionar o número que deseja eliminar.
- Prima a tecla ✂ para eliminá-lo. O ecrã mostra "BORRAR?".
- Prima a tecla ✂ para confirmar.

13

- Prima a tecla R para sair da função e voltar ao ecrã inicial.

Ajuste contraste:

Pode ajustar o contraste do ecrã do terminal. Dispõe de 5 níveis. Siga os passos indicados para mudar o contraste:

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla MENU. Prima a tecla ▲ até seleccionar AJUSTE CONTRASTE. Prima a tecla MENU.
- Prima as teclas ▲ ▼ para seleccionar o contraste desejado. Desde "CONTRASTE 1" pouco contraste até "CONTRASTE 5" contraste alto. Prima a tecla MENU para confirmar.
- Prima a tecla R para sair da função e voltar ao ecrã inicial.

Seleção da melodia do timbre:

Dispõe de 8 melodias de timbre.

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla MENU. Prima a tecla ▲ até seleccionar TIMBRE. Prima a tecla MENU.
- Prima as teclas ▲ ▼ para seleccionar a melodia de timbre desejada. Caso esteja conectado à linha telefónica soará a melodia à medida que vai passando. Desde "TIMBRE 1" até "TIMBRE 8". Prima a tecla MENU.
- Prima a tecla R para sair da função e voltar ao ecrã inicial.

Tecla R:

Esta tecla permite-lhe ter acesso aos diferentes serviços contratados que a companhia telefónica oferece ou o posto central, tais como: "desvio de chamadas", "chamada em espera", "serviço de atendimento", etc. Para isso deve premir a tecla R e o código que corresponda.

6

REALIZAR UMA CHAMADA COM MÃOS-LIVRES

Pode manter uma conversa sem necessitar de colocar o micro-telefone colado ao ouvido.

- Prima a tecla ☎ para tomar linha.
- Marque o número desejado. Quando a outra responda, fale para o microfone mãos-livres (23).
- Ao terminar, prima a tecla ☎.

NOTA: Em mãos-livres, os interlocutores não devem falar ao mesmo tempo.

REPETIÇÃO DO ÚLTIMO NÚMERO MARCADO

Se deseja voltar a telefonar ao último número marcado.

- Levante o micro-telefone e prima a tecla ●.
- Ao terminar, coloque o micro-telefone no seu compartimento.

REVISÃO DOS 16 ÚLTIMOS NÚMEROS MARCADOS

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla ≡. O ecrã mostra-lhe o número, o tempo que esteve a conversar e a posição na lista.
- Prima a tecla ≡ repetidamente para deslocar-se pela lista.

NOTA: Para que um número fique guardado na lista, terá que ter decorrido um certo tempo, até que o contador apareça no ecrã.

REALIZAR UMA CHAMADA A UM DOS 16 ÚLTIMOS NÚMEROS MARCADOS

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla ≡.

10

ELIMINAR TODOS OS NÚMERO DA LISTA

- Prima a tecla ▼.
- Mantenha premida a tecla ✂ 3 segundos. O ecrã mostra "BORRAR TODO?". Prima a tecla ✂ para confirmar.

INDICADOR DE MENSAGEM RECEBIDA

Caso tenha contratado e activado o correio de voz da sua companhia telefónica, quando alguém lhe telefona e deixa uma mensagem no correio de voz, o ícone ☒ aparecerá entre a hora e a data no ecrã. Depois de ter eliminado todas as mensagens do correio de voz, a sua companhia telefónica irá enviar-lhe um sinal sem nenhum número associado e o ícone ☒ desaparecerá.

Em algumas áreas ou linhas esta função pode não funcionar correctamente.

AGENDA

A capacidade da agenda é de 70 contactos. Cada contacto forma-se com o nome e o número associado. O nome pode conter até 16 caracteres e o número até 16 dígitos.

INTRODUZIR CONTACTOS NA AGENDA

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla MENU. Prima a tecla ▲ até seleccionar AGENDA. Prima a tecla MENU O ecrã mostra "INTRO. NUMERO".
- Introduza o número mediante o teclado e prima a tecla MENU.
- Introduza o nome mediante o teclado e prima a tecla MENU.
- Pode continuar a introduzir contactos ou prima a tecla ✂ para sair.

14

15. Tecla ☎. Mãos-livres.
16. Tecla ≡. Lista chamadas realizadas.
17. Tecla ☒. Acesso à agenda.
18. Entrada para cabo enrolado micro-telefone.
19. Teclado alfanumérico.
20. Entrada para cabo enrolado micro-telefone.
21. LÍNEA: entrada para cabo plano de linha.
22. Compartimento das pilhas.
23. Microfone mãos-livres.

INSTALAÇÃO E CONFIGURAÇÃO

CONTEÚDO

No interior da caixa do seu telefone, deve encontrar os seguintes elementos:

- 1 Telefone
- 1 Cabo enrolado do micro-telefone
- 1 Cabo de linha.
- Manual do utilizador
- Lista SAT.

INSTALAÇÃO

Em cima da mesa:

- Conecte uma extremidade do cabo enrolado do micro-telefone no conector que se encontra na parte interior do mesmo (20), e a outra extremidade ao conector situado na lateral da base (18).
- Conecte uma extremidade do cabo liso da linha na parte inferior do telefone (21) e a outra extremidade na roseta ou tomada telefónica. Comprove que ao levantar, o micro-telefone obtém tom.

3

Pode modificar a duração do tempo R (FLASH) por menu. Para Espanha deve ser de 100ms. Se configura o seu telefone com um tempo R que não corresponda ao seu país, não poderá utilizar alguns dos serviços que oferece a sua companhia telefónica.

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla MENU. Prima a tecla ▲ hasta seleccionar R TEMP. Pulse la tecla MENU.
- Prima as teclas ▲ ▼ para seleccionar o tempo desejado em milisegundos. Prima a tecla MENU para confirmar.
- Prima a tecla R para sair da função e voltar ao ecrã inicial.

Chamada directa:

Esta função permite-lhe configurar o seu telefone de tal forma que, levantando o micro-telefone ou premindo qualquer tecla, exceto a tecla MENU, marque um número de telefone que tenha programado previamente. Caso tenha premido qualquer tecla para activá-lo, a chamada irá efectuar-se no modo mãos-livres.

• Para programá-lo:

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla MENU. Prima a tecla ▲ até seleccionar LLAMADA DIRECTA. Prima a tecla MENU.
- O ecrã mostra "LLAM. DIRECTA NO". Prima a tecla ▲ para seleccionar "LLAM. DIRECTA SI". Prima a tecla MENU.
- O ecrã mostra "INTRO. NÚMERO". Introduza o número e prima a tecla MENU.
- Prima a tecla R para sair da função e voltar ao ecrã inicial.

AJUSTE DO VOLUME DO TIMBRE

Dispõe de 4 níveis de timbre:

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla VOL. O ecrã mostra "■■■■□□□".
- Prima a tecla ▲ para aumentar o volume ou a tecla ▼ diminuí-lo. Prima a tecla VOL para confirmar..

7

- Prima a tecla ≡ tecla repetidamente para seleccionar o número que deseja marcar.
- Levante o micro-telefone para realizar a chamada.

ELIMINAR NÚMEROS DA LISTA DOS NÚMEROS MARCADOS

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla ≡.
- Prima a tecla ≡ repetidamente para seleccionar o número que deseja eliminar.
- Prima a tecla ✂ para eliminá-lo. O ecrã mostra "BORRAR?".
- Prima a tecla ✂ para confirmar.

ELIMINAR TODOS OS NÚMEROS DA LISTA

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla ≡ para aceder à lista.
- Mantenha premida a tecla ✂ durante 3 segundos. O ecrã mostra "BORRAR TODO?". Prima a tecla ✂ para confirmar.

CONTROLO DAS CHAMADAS RECEBIDAS

Pode saber quem lhe telefona ou quem lhe telefonou na sua ausência. Para isso, deve solicitar à sua companhia telefónica (Movistar, Jazztel, Ono, Euskaltel, etc), que lhe activem o dito serviço. Quando o serviço está implementado na sua linha, o número da pessoa que telefona aparecerá no ecrã. O telefone dispõe de até 83 registos de entrada de 16 dígitos e 8 caracteres.

Este telefone também dispõe da função de identificação da chamada em espera. Caso tenha activado este serviço poderá saber quem lhe telefona enquanto mantém outra conversa. O número da pessoa que lhe telefonou também ficará registado na lista de chamadas recebidas.

11

Tecla	x1	x2	x3	x4	x5
1	Δ	+	-	1	
2	A	B	C	2	
3	D	E	F	3	
4	G	H	I	4	
5	J	K	L	5	
6	M	N	O	6	
7	P	Q	R	7	
8	T	U	V	8	
9	W	X	Y	Z	9
*	*	1	*	%	<>+./; ?.
0	#	0			
#	#				

PESQUISAR CONTACTOS NA AGENDA

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla ☒. O ecrã mostra "INTRODUZCA LETRA".
- Prima a tecla onde se encontra a inicial do nome que está a pesquisar, caso a inicial do nome seja a segunda ou a terceira letra da tecla, prima esta duas ou três vezes seguidas.
- Prima a tecla ▲ para deslocar-se por toda a agenda.

MARCAR DESDE A AGENDA

Assim que tenha localizado o contacto, levante o micro-telefone ou prima a tecla ☎ mãos-livres.

MODIFICAR UM CONTACTO DA AGENDA

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla MENU. Prima a tecla ▲ até seleccionar MODIFICAR AGENDA. Prima a tecla MENU.
- O ecrã mostra "INTRODUZCA LETRA". Pesquise o contacto a modificar como foi explicado anteriormente.

15

NOTA: As pilhas não são necessárias para o funcionamento deste aparelho. Instale 3 pilhas alcalinas 1.5V tamanho AA caso deseje que o ecrã tenha luz de fundo azul ou que as listas de chamadas recebidas e realizadas não se eliminem caso desconecte o aparelho da linha telefónica.

A agenda, as memórias directas (M1 e M2) e as memórias indirectas não se perderão apesar de não ter as pilhas instaladas

CONFIGURAÇÃO

Assim que o terminal esteja conectado à linha telefónica, estará preparado para realizar e receber chamadas. Não obstante, caso o deseje, pode configurar a data e a hora, a melodia do timbre, o tempo da tecla R, o contraste, o idioma...

Data e hora:

Este telefone actualiza de forma automática a data e a hora ao receber a primeira chamada com identificação do número do assinante que telefona. Portanto, a intervenção do utilizador não é necessária. Para isso, deve ter activado com a sua companhia telefónica (movistar, Jazztel, Ono, Euskaltel, etc.) o serviço de identificação de chamadas. Em qualquer caso, deverá actualizar o ano para que o dia da semana do calendário seja o correcto.

Em caso de que deseje fazê-lo manualmente, realize os seguintes passos:

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla MENU. Prima a tecla ▲ até seleccionar HORA / DATA. Prima a tecla MENU.
- O ano começará a piscar. Com as teclas ▲ ▼ aumente ou diminua o ano. Prima a tecla MENU.
- O mês começará a piscar. Com as teclas ▲ ▼ aumente ou diminua o mês. Prima a tecla MENU.

4

AJUSTE DO VOLUME DE MÃOS-LIVRES

- Durante a conversa no modo mãos-livres, prima a tecla VOL. O ecrã mostra "■■■■□□□".
- Prima a tecla ▲ para aumentar o volume ou a tecla ▼ para diminuí-lo. Dispõe de 4 níveis. Prima a tecla VOL para confirmar.

SILÊNCIO

Caso deseje NÃO ser escutado pela pessoa com a que mantém a conversa, prima a tecla ☐. O ecrã mostra "MUTE". Volte a premir a mesma tecla para continuar com a conversa.

CONTADOR

Este terminal dispõe de um contador que se colocará em marcha automaticamente, aproximadamente aos 5 segundos depois de ter marcado. Deste modo, terá uma ideia bastante aproximada da duração da chamada.

PAUSA

Durante a marcação de dígitos pode introduzir uma pausa de 3,6 segundos premindo a tecla VIP. Esta função pode ser-lhe útil para efectuar chamadas para o estrangeiro, inserindo a pausa depois do reconhecimento do país.

FUNÇÃO NÃO INCOMODAR

Caso não deseje ser incomodado, durante um período de tempo, pelo timbre das chamadas que recebe, pode activar esta função como se indica:

- Com o micro-telefone pousado, mantenha premida a tecla ☐ durante 3 segundos. O ecrã mostra "INICIAR FILTRO".
- Prima as teclas ▲ ▼ para seleccionar a hora. Prima a tecla ☐.

8

O ecrã mostrará:

TOT: Onde XXX é o número total de chamadas que recebeu até ao momento.

NUE: Onde XXX é o número de chamadas novas não atendidas

REVER AS CHAMADAS RECEBIDAS

Quando o indicador luminoso (1) pisca e o banco de chamadas NUE mostra 001 ou superior, indica que tem chamadas novas pendentes de revisão.O telefone armazena as chamadas recebidas até que estas sejam eliminadas ou desconecte da linha telefónica.

Para rever a lista de chamadas recebidas:

- Com o micro-telefone pousado prima a tecla ▼. ENa parte superior do ecrã aparecerá, a posição na lista, hora e data de recepção da chamada e os símbolos NEW e IN. Na parte inferior o número recebido.
- Prima a tecla ▼ para rever os números armazenados na ordem cronológica.
- Quando o indicador luminoso (1) deixa de piscar porque tenha revisto todas as chamadas novas.

Outras indicações:

- NEW : Chamada nova
- REP : Chamada repetida
- IN : Lista de chamadas a entrar
- PRIVADA : Chamada privada
- NO DISPONIBLE: Chamada fora de área
- OUT : Lista de chamadas realizadas

12

- Prima a tecla MENU. Modifique o número mediante o teclado e prima a tecla MENU.
- Modifique o nome mediante o teclado e prima a tecla MENU.
- Pode continuar a modificar contactos ou prima a tecla ✂ para sair.

ELIMINAR UM CONTACTO DA AGENDA

- Assim que localize o contacto a eliminar, prima a tecla ✂ para eliminá-lo. O ecrã mostra "BORRAR?".
- Prima a tecla ✂ para confirmar.
- Pode continuar a eliminar contactos ou espere uns segundos até voltar ao ecrã inicial.

MEMÓRIAS DIRECTAS M1 E M2

Este telefone permite-lhe armazenar 2 números de telefone de marcação rápida. Aconselhamos que grave os mais frequentes. Cada memória pode conter números de até 16 dígitos.

Gravar um número de telefone

- Com o micro-telefone pousado, marque o número que deseja guardar ou também desde a lista de chamadas recebidas ou realizadas.
- Prima a tecla ↗, o ecrã mostra "ALMACENAR".
- Prima uma das teclas de memória (M1- M2) onde ficará armazenado.

Exemplo: Marque 945297028, prima ↗, prima M1.

Marcar desde a memória

- Levante o micro-telefone para tomar linha.

16

- Prima a tecla (M1- M2) onde o seu número se encontra armazenado. O telefone irá marcar a linha automaticamente.

Exemplo: Levante, prima M1.

MEMORIAS INDIRECTAS

Este telefone dispõe de 10 memórias indirectas onde poderá gravar números de telefone de até 16 dígitos.

Grabar un número de teléfono

- Com o micro-telefone pousado, marque o número que deseja guardar ou também desde a lista de chamadas recebidas ou realizadas.
- Prima a tecla , o ecrã mostra "ALMACENAR".
- Prima uma tecla (do 0 ao 9) onde ficará guardado.

Exemplo: Marque 945297028, prima , prima 1.

Marcar desde a memória

- Com o micro-telefone pousado, prima a tecla  e o dígito (0 ao 9) onde o seu número se encontra guardado.
- Levante o micro-telefone ou prima a tecla  para tomar linha. O número irá marcar a linha automaticamente.

MODO MARCAÇÃO

Este telefone vem ajustado de fábrica para que marque no modo Tons. A maioria das centrais telefónicas utiliza este tipo de marcação. Caso, por algum motivo, necessite mudar o modo Impulsos, siga como se indica.

17

- Com o micro-telefone pousado, mantenha a tecla  premida até que o ecrã mostre "PULSOS".
- Espere uns segundos até que volte ao ecrã inicial.

Para voltar ao modo marcação Tons, mantenha a tecla  premida até o ecrã mostrar "TONOS".

O QUE FAZER ANTE QUALQUER DÚVIDA

Ao levantar o micro-telefone não se ouve nada e o ecrã liga.

Comprove as conexões 20 e 18 do cabo enrolado do auricular.

Ao levantar não se escuta nada e o ecrã permanece desligado.

Verifique a conexão 21 da linha telefónica do aparelho e da roseta de sua casa.

O ecrã mostra símbolos estranhos e o telefone não responde.

Desconecte o telefone da linha durante uns minutos.

O timbre escuta-se muito baixo.

Verifique o nível de timbre seleccionado.

Não aparece o número da pessoa que telefona.

Verifique o serviço de identificação de quem telefona com a sua companhia telefónica.

Pode ser que tenha contratado o serviço e que a pessoa que telefona tenha desactivado a sua identificação.

18

Conectado o ADSL não tem identificação de chamadas ou a qualidade do som é baixa.

Assegure-se de que tem um filtro ADSL conectado directamente em cada ficha de linha que está a utilizar na casa.

Comprove que o model e o telefone estão conectados à ranhura correcta do filtro (uma específica para cada um). O filtro pode estar defeituoso. Substitua-o e realize outra prova.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Perdas de retorno > 14 dB.
- Marcação por tons (DTMF) ou impulsos.
- Códigos de marcação multi-frequência: CCITT Z.23.
- Tempo de emissão: > 90 ms.
- Tempo de pausa: > 100 ms.
- Duração da abertura temporizada: 100ms.
- Tempo de pausa em marcação: 3.6 s.
- Número máximo de dígitos por cada memória: 16.
- Número de registos de chamadas: até 83.
- Número de contactos da agenda: 70.

Compatível com as linhas telefónicas analógicas espanholas.

19

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD/DECLARATION OF CONFORMITY / DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

DECLARANTE/DECLARANT/DECLARANTE



Nombre/Name/Nome: **Smart Products Connection S.A.**
 Domicilio/Address/Endereço: **Parque Tecnológico Álava C/ Leonardo da Vinci, 14. (01510) Miñano (Álava)**
 Tel: **(+34) 945 297 029** Fax: **(+34) 945 297 028**
 CIF: **A-01042878**

EQUIPO/DEVICE/EQUIPAMENTO

Clase de equipo/Device type/Tipo de equipamento: **Teléfono de cordón**
 Fabricante/Manufacturer/Fabricante: **Smart Products Connection S.A.**
 País Fabricación/Manufacturing country/Pais de fabricação: **China**
 Marca/Brand/Marca: **SPC**
 Denominación comercial/Commercial Name/Nome comercial: **3804N**

NORMAS APLICADAS/APPLICABLE NORMS/NORMAS APLICÁVEIS

EN 55032: 2012
 EN 55024: 2010
 EN 60950-1: 2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

FUNCIONALIDADES/FEATURES/CARACTERÍSTICAS

Características completas detalladas en el manual de usuario/Full features detailed in the user manual/Características completas e em detalhe no manual do usuário.

INTERFACES/INTERFACES/INTERFACES

Compatible con las redes de telefonía analógica españolas (RTPC de Telefónica de España, ITE-CA-001) / Compatible with Spanish analogue telephone networks (PSTN of Telefónica de España, ITE-CA-001) / Compatível com redes de telefonia analógica espanhóis (PSTN da Telefónica de Espanha, ITE-CA-001).

NÚMERO DE LOTE/LOT NUMBER/NÚMERO DE LOTE:

Miñano, 6 de abril de 2017

D. José María Acha-Orbea

Director General/General Manager/Diretor-geral

Esta declaración de conformidad está de acuerdo con la Directiva Europea 2014/30/EU y 2014/35/EU. This declaration of conformity is in compliance with the European Directive 2014/30/EU and 2014/35/EU. Esta declaração de conformidade respeita as normas da Diretiva Europeia 2014/30/EU e 2014/35/EU.

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32